



**BUREAU  
VERITAS**


## CERTIFICADO DE APROBACION DEL SISTEMA DE CALIDAD

CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

**N° CE-0056-PED-H-VEL 001-22-PRT**

BUREAU VERITAS Inspección y Testing, S.L.Unipersonal, Organismo de Control Acreditado por ENAC con acreditación n° 49/C-SG089, actuando dentro del campo de su notificación (Organismo Notificado 0056), certifica que el sistema de calidad aplicado por el fabricante para el diseño, la fabricación, la inspección del producto acabado y los ensayos del equipos/conjuntos identificados a continuación, ha sido evaluado según los requisitos del módulo H del anexo III de la Directiva de Equipos a Presión, 2014/68/UE y satisface las disposiciones de la directiva que le aplican.

*BUREAU VERITAS Inspección y Testing, S.L.Unipersonal, acting within the scope of its notification (notified body number 0056), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final product inspection and testing of the pressure equipment/assembly identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.*

Fabricante (Nombre) / Manufacturer (Name):	VELAN - VALVULAS INDUSTRIAIS, LDA
Dirección / Address:	Avenida Ary dos Santos 1689-018, Famões- Odivelas, Portugal
Nombre comercial - Marca: Trading Name - Mark	Velan 
Descripción del equipo/conjunto / Equipment/Assembly description:	GATE, GLOBE AND SWING CHECK VALVES
Identificación de los equipos/conjuntos Identification of equipment/assemblies concerned (or list on the back or attached where necessary)	See List of Equipment concerned on Page 2

Este certificado es válido hasta (dd/mm/aaaa): 17/11/2025

*This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)*

La aprobación está supeditada a las auditorías de vigilancia, visitas, ensayos y verificaciones que llevará a cabo la entidad local de Bureau Veritas que firmó un contrato con el fabricante, de conformidad con las disposiciones de dicho contrato.

*The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.*

Este certificado será presumido nulo y solo el fabricante soportará cualquier consecuencia derivada de su utilización, cuando el fabricante no cumpla con sus obligaciones según el acuerdo con respecto a: (a) implementación de su sistema de calidad aprobado, (b) conformidad de los equipos/conjuntos con el dossier técnico y (c) inspección del producto acabado y ensayos, y de forma general, cuando el fabricante no cumpla en particular con cualquiera de sus obligaciones incluidas en la Directiva 2014/68/UE de 15 mayo 2014 transpuesta por el R.D. 709/2015.

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 2014/68/EU of 15 may 2014 as transposed in the applicable law(s).*

Fecha de la auditoría inicial o de renovación (dd/mm/aaaa) / Date of initial or renewal audit (dd/mm/yyyy):	05/07/2022
Inspector / Auditor:	RICARDO BESSA

Realizado en Made at	El(día/mes/año) On (dd/mm/yyyy)	Aprobado y registrado en Approved and Recorded in	Firmado por Signed by	Firma autorizada por el Organismo Notificado n° 0056 Signature Authorized by Notified Body No 0056
Zaragoza	18/11/2022	Spain	JAVIER IRIGOYEN RECALDE	

Código de registro / Registration Code : 2022/000300/CE-0056-PED

El presente documento está sujeto a los términos de las Condiciones Generales de Servicio adjunto al acuerdo firmado por el solicitante.

*The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.*

El presente documento no será reproducido, salvo por el fabricante, de conformidad con las disposiciones del contrato firmado entre la entidad local de Bureau Veritas y el fabricante.

*The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.*



## N° CE-0056-PED-H-VEL 001-22-PRT

### Lista de equipos/conjuntos

*List of the concerned equipment/assemblies*

- a) API 600 and ASME B16.34 Gate Valves (Standard, Cryogenic and Bellows Seal)  
2" to 36", 150# to 1500#, Flanged & Butt Weld Ends;
- b) API 623 and ASME B16.34 Globe Valves (Standard, Cryogenic and Bellows Seal)  
2" to 24", 150# to 1500#, Flanged & Butt Weld Ends;
- c) API 594 and ASME B16.34 Swing Check Valves (Standard & Cryogenic)  
2" to 24", 150# to 1500#, Flanged & Butt Weld Ends;
- d) API602 and ASME B16.34 Forged Gate; Globe; Ball, Piston & Swing Check Valves  
1"1/2 to 2", 150# to 800#, Flanged; Butt Weld; Socket Weld & NPT Ends.

